

ՄԷՃՄՈՒ-ԱԽԲԱՐ

DIRECTION
DU JOURNAL
MEDJMOUA-I-AHBAR
65 Grand'Rue de Pera 65

ԱԽՊԱՐ

مجموعه اخبار

بك اوغلي تقسيم جادهسى 70

ՄԷՃՄՈՒ-ԱԽԲԱՐ
ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ
ԿԵՆՏՐՈՆ
75
40

ՄԷՃՄՈՒ-ԱԽԲԱՐ
ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ
ԿԵՆՏՐՈՆ
30
50

Հազվեթեա միւթէպիղի խուսուսալթ իշխն Թ. ԹՕԼԱՅԵԱՆԻ միւրաճապթ իշխն — Իտարէխանէմիդ Պէյօղլուստա ճառարտէի քէպիրտէ 65

ԱՍԻՒԱՆԷ 27 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ

Ս. ՅԱԿՈՐ ԽԱՍԻՒԱՆԷՍԻ

Իշպու մէքթուպ թարափըմըզա կէօնտէ-
րիմիշ տիր:

Պիր վազըթտան պերու Ս. Յակոր խա-
թախանէսինտէն տօլաեը դազէթալարըմըզ-
տան պիրինտէ պիւեիւք պիր թէլաշ կէօրիւ-
լիւեօր Պու թէլաշ իսէ, խասթախանէ իթ-
թխալիւտէ ինչա իտիմէքտէ օլան մէքթէպ
պինասը՝ էվլէլէն իհալէ իտիմիշ օլան պիր
գալփատան ալընըպ տա տիկէր պիր գալփաեա
իհալէ իտիմիշէն, իւք գալփաեա խասթախա-
նէ իտարէսինտէն նիշին թազմինաթ տէլի
40 լիրա վէրիմիշ վէ մէքթէպին 400 լիրաեա
եաթըլապիլէնէկի՝ խասթախանէն հազըզի
պիր մուհիպպի թարափըմտան տէրմիեան
իտիմիշ իմիշ, նիշին 500 լիրաեա իհալէ գը-
լընմըշ կիպի իթիրազլարտան իլէրի կէլմէքտէ
տիր Պու էսասա միւպթիշի օլտարաք, վէ թէ-
ֆէրրուէթընտա պիր թազըմ ֆապլա վէ նա-
պէնա իֆատէլէրէ գալըշըլարաք, եէկտիկէ-
րին թէազիպէն եազըլան պէնտէլտէ, մէք-
թուպլարտա, կիւեա խասթախանէ իտարէսի-
պազը նաէհ վէ վազիֆէլէրին նաթէմամ
իհրա իտէն Հոգաթարձուլարա վէ մէմուլա-
րա իհալէ իտիմիշ տիր կիպի կէօթէրիմէք
իսթէնիմիշ տիր:

Էվլէլէն էմիրտէ պիր մէքթէպ պինասընըն
պիր գալփատան ալընըպ տիկէր գալփաեա
իհալէսի, — իշպու գարար՝ Բաթրիգխանէնին
իտարէ մէմիսինին մուվաֆաթաթըլա վէ-
րիմիշ տիր, — տիւնեատա իւք տէֆա իշի-
տիմիշ պիր շէյ տէլի տիր քի, պուենա պու
տէրէնէն էհէմիլեթ վէ թէլաշ կէօթէրի-
լիւեօր: Վէրիլէն թազմինաթ տա, պու գա-
պիլտէն տիր: Պին տիւրլիւ մուամէլէսի օ-
լան պիր թէլէսախաթտա, պու եօլտա պիր
թազմինաթ իթասը՝ հիշ օլամազ պիր շէյ մի
տիր: հա՞նկի պիւեիւք իտարէ վէ թէլէսաի-
սաթլարտա պու կիպի հալլէ՝ ֆիլգէլառէ օ-
լարաք զուհուրա կէլմէմիշ տիր եախօտ կէլ-
մէեօր Տիկէր թարափտան խասթախանէ հէյ-
եթի իտարէսի իշին մէքթուր թազմինաթըն
իթասը պիւեիւք պիր էօղլուր, աֆվ օլուենազ
պիր գապահաթ մազամընտա կէօթէրիտի-
կի հալտէ, նիշին իտարէի մէքթուրէնին հիւս-
նի խըզմէթլէրի, էգճիւմէ խասթախանէնին
աշվալը տախիլիեթսինտէքի նիզամ ու ինթի-
գամ, միւքէմիլէիեթ, թէմիլիք վէ սաիրէ,
խուսուսիլէ միւթէվէֆա Սալըքմեան Յով-
սէֆ էֆ.նին Ս. Յակորա վաթիեթ իթմիշ օլ-
տըշ 3000 լիրա միգտարը պիր միպլազ քի,
պուենա 800 լիրա գէլգէլէ գէմանընտա
սարֆ օլուենազ, 100 լիրա գատարը խասթա-
խանէ տախիլիեթ պազը ինչաթա հաթ իտի-
միշ տիր, պազիսի իշին իսէ սէնտէ անճաք 30

լիրա պիր ֆաիլ քիլընէն պու մէքթուր կէ-
շէնտէ նանի պու խասթախանէնին հաճա-
տա ինչա իտիլէն ի թարափտան սարֆ
իտիլմէքլէ, սէնտէի մէքթուրէնին Վէլ լիրա
իտարա ալընմաեա պաշլաթը տըր, պուենա,
վէ պուենար կիպի տիկէր մուամէլաթը հասէ-
նէ նիշին գալ ու գալմէ ալընմաեօր, վէ
խասթախանէնին էն քիւշիւք գաթարը բէր-
թէվառը իլէ կէօրիւլալիւ հալտէ, պիւեիւք
պիւեիւք ֆալաշէրի վէ իհրաթը հասէնէ
կէօլ էօնիւտէ օլտարաք կէօրիւլմէք իսթէ-
նիլմէեօր Հէր նէ իսէ, պուենար միլլէթէն էօյ-
լէ խուլար տըր քի, նէ՝ գատար թէլէսաիւֆ
իտիլտէ ազ տըր:

Մէքթուր իթիրազլարը հալի նէլրիեթ-
տա, խասթախանէ սանտըղընըն անաթարը
շաւ եա պու գաթտա պուլուենազ պուլուենա-
մասը, լէվազիմաթընըն շաւ եա պու քիմէեթ
ալտըրըլա ալտըրըլմաթա կիպի մաւտէլէր-
տէն տախի պու օլուենազ տուր քի, պուեն-
լար սըրֆ Հոգաթարձուլիւնա ախ իլէր, վէ
Հոգաթարձուլիւն հէյեթիլէ մէմուլար ա-
րասընտաքի էմիլիեթի շուհուլի պուլուենա
մաւտէլէր օլտուլու ճիհէթլէ, խարիճին պու-
րալարա գատար գաթըմազ իսթէմէսի՝ ապէս
իլէ իշիլալտէն պաշա պիր շէյ տէլի տիր:

Պիր տէ սոն գէմանլարտա Հոգաթարձու-
լիւնուն՝ պազը իշլէրտէն տօլաեը շաւ եա պու
քիմէլէր իլէ մուգալէլէլէր ագա, վէ եա
ֆէսի իլէտիկի քի, պուենար տա երնէ Բաթ-
րիգխանէնին իտարէ մէմիսինին ինչիմաթը
րէյի իլէ վազը օլմուշ մուամէլէլէր տիր,
պու մուամէլաթ տալի օլան նէլրիեթըն,
վէ պու ելուգտէն զուհուրա կէլէն մուամէ-
լաթըն վազըթըլ վէ միւնասիպէթսի օյ-
տըղը տա շուհուլա միւսպէթ տիր քի, մէք-
թուր մուգալէլէլէր մէսէլէսի, իշիտիլտիկիլէն
կէօրէ, սոն կիւլէրտէ, պիր թարափտան Հո-
գաթարձուլիւնըն վէ տիկէր թարափտան միւ-
թէհիւլտէրին խօշնուտիեթիլին, վէ խուսու-
սա խասթախանէնին մէնաթի ու միւհապէնա-
թընը մուհիպ սուրէթտէ թէպիլէ իտիմիշ
տիր:

Մէքթէպ պինասընըն 500 լիրա եերինէ
400 լիրաեա ինչաթը գապիլ օլտըղը սէօղլու
տէ էհէմիլեթսի օլտիր, վէ պու իֆատէեթի
իթմիշ օլան վէ քէնտիլէն խասթախանէնին
հազըզի մուհիպպի՝ ալուիւեթի վէրէնին՝ պու
սըրֆաթը նէ՝ տէրէնէն շալեանը գապուլ օլ-
տուլու շիւպէլի իտուկիլտէն, իֆատէի
վազըմաթը ալթընտա կիպի պիր ֆիթը ու մազ-
սէտ օլուպ օլմաթըղը պիլիլէմէզ Մանազ շու-
րասը ումուլէն մալիւմ օլմազ կէրէք տիր քի,
մէքթուր մէքթէպ պինասընըն ինչաթը իշին
պիր խալի միւթէհիւլտէր իլէ ուզուեն ու

գաթիլէ վէ արիզ ու ամիզ սուրէթտէ միւ-
գաթէրաթ, մուսապէրաթ ճէրէեան իթաիք-
տէն սօնրա, նիհաեթի, երնէ իտարէ մէմի-
սինին մալիւմաթ վէ մուվաֆաթաթըլա
գալֆա Ալթուենան Անտոն էֆ.նէ 500 լիրա-
եա իհալէ գըլընմըշ տըր: Պինա իսէ, ելուգ-
տէն կէօրիւնտիլիւ կիպի իքի գաթըլ օլմա-
եթ, իւշ գաթըլ օլտուգտան պաշա, տէրու-
նինտէ միւքէմիլ մէրմէրտէն պանեօլարը հա-
վի համամը տա պուլուենաթտա տըր: Ինչաթ-
թըն պիր ազ տախա իլէրիւմէսի վէ եախօտ իք-
մալիլտէ տէրէնէն գըլմէթիլին թազաթի ի-
տիլէպիլէնէկի, վէ վազը օլան նէլրիեթըն
մէրթէպէի էհէմիլեթի օլ վազըթ տնլաշըլ-
մազը տէրքեար տըր:

Իշթէ, մէքթուր նէլրիեթ միւնասիպէ-
թիլլէ խասթախանէմիզ հազըլնտա պու մա-
լիւմաթըն տէրէնի թէնսիպ իթաիկիմ սը-
րատա, շուրաեը տախի իլալէթէն պէեան ի-
տէրիմ քի, խասթախանէ կիպի միւհասիսաթը
խալիլէ հազըլնտա միւթալէթ վէ իթի-
րազաթըն նէլրինէ վէլէվ իւզուլմէ կէօրիւլտէ,
տախիմ միւհասիսաթը մէքթուրէնին մէնաթի
սահիհէսի կէօզէթիլմէլի տիր, վէ նէլրիեթը
վազը մուվաֆաթը հազալիլէթ օլմալը
տըր: Բիլէեթի տէլէ իտէրէք, վէ պիր թա-
զըմ նապէնա մուսալէթտա պուլուենաթաք,
միլլէթ իլէրինտէ շալըլտն ճիւզի միգտար-
տաքի գէվաթը կիւլէնտիլիպ, իշտէն էլ շէք-
տիրմէլէն սէպէպ օլմաթ, վէ միլլէթէ ազ շօք
խալը ու մուամէլէթի մաւտիլէտէ պուլու-
ենա էրպապը համիլէթին զիհիլէրին պազ-
մաեա շալըլարաք, տնլէրի տէ խասթախանէ
վէ միւհասիսաթը տալիլտէն սօղուլմաթ՝ մու-
հիպպի խասթախանէ օլմազըլք սըրֆաթընա
մուվաֆաթ տէլի տիր գալն իտէրիմ: Լաքին
համա օլսուեն քի, խասթախանէնին Հոգա-
թարձուլիւն հէյեթիլ միւթէրէմէսի՝ էրպա-
պը իսթիլալմէթ վէ մէթանէթտէն օլտուլա-
րընտան, օ միւլիլու նէլրիեթտան միւթէլէ-
սի օլմաեթ, միլլէթին իշպու խալարաթխանէ-
սինի միւնասիպանէ վէ ֆէտաթեարանէ իտա-
րէտէն շէքիլմէեթէլէրի, վէ էրպապը հա-
միլէթ վէ մուամէլէթին տէ, խասթախանէ-
նին մուլթազամէն իտարէի տախիլիեթսին
վէ կիւլտէն կիւլէ իալահըլա պէրապէր,
էթրաֆընտաքի ազարաթընըն պիր թարաֆ-
տան արթմազտա օլմասընը, հէր նէվ իթի-
րազաթ վէ մուսալէթաթը թէքթիպ ու ճէր-
էն քեաֆի կէօրիլէք, մէսլէքի խալարէր-
վէրանէլէրինտէն շալմաեթաթաթը շիւպէ-
տէն վարէսթի տիր:

ԻՔԻ ՊԻԻԻԻԻԻԻԻ ԹԱՍՎԻՐ

Հիշ ունուտուլապիլի՝ Թի Պիրի լէհապիլլէ
միւնասընտա ֆալիլէթ ու քէմալէթ վէ սո-

տէրիկիցէ Էմաւոյն հիւսնի ի պրէթ սլմանա
լանքդ պիր բէտերի բուհանի, աիկէրի տէ
համիլեթ, սախալէթ վէ խայրխաղըղըլա
մէշհուր ասմատան պիր զաթ: Գորիսի քի-
րամ, պու իքի միւհթէրէմ զաթլարըն տա-
հա չէնտ մահ ազալմ իշիմիզտէ պուլունան
պիրի Կ—Բաթրիզ վէքիլի Ասլանեան Կարա-
պետ սէրբիզօթու, վէ տիկէրի Արիստակէս
էֆէնտի Աղարեան օլտըզլարընը էլպէթտէ
անլամըղլար տըր: Խայր, պու զաթլար ու-
նուտուլմամըղ տըրլար, վէ ունուտուլմամզ-
լար: Ժիլլէթիմիզ՝ հիսսի գաւտիլինս սիտէն
օլ զատար մահրում տէյիլ տիր: Պիրիսին
քէմուլէթ ու ֆաղիլէթի վէ աիկէրինին սա-
խալէթ ու խայրխաղըղ՝ հիւսնիզ կէօզիւ-
միւզ էօնիւնտէ օլուպ, իշ շիւպէմիզ եօզ
տուր քի, միւթլիլէֆաի միւշարիլէյհիւմա
հազլարընտա ինրասը վաճիպէի զիմմէթ
մազմընտա պուլընտն րահմէթ տուլարը-
նըն կէնիքմէսի՝ տնազ հասպ էլմէվսիմ է-
հալիմիզտէն պիր գըսմընըն սէյֆիլէլէրտէ
պուլունմասընտան նաշի օլուպ, եազընտա
ումուլէն շէհրէ ալմէթ խիլիլէնի ճիհէ-
թիլէ, ումարըզ քի վազիֆէի մէզքիւրէ մէր-
ճիլէրի վասըթասըլա մէվգըր ինրանէ վազ
իտիլէրէք, էհալիմիզ գալպիլէրինտէ օլմիւհ-
թէրէմ զաթլար հազընտա մէրքիւզ օլուն
հիսսիեթը միւնէթտարի պու սուրէթլէ
թաղէլէնմիշ օլանագ տըր:

Ս. ՅԱԿՈԲ ԽԱՍԹԱԽԱՆԵՍԻՍԻԹԼԷ ՄՈՒԳԱՎԵԼԷԼԷՐ

Ալուըղըմըզ մալիւմաթը մախսուսէնէ կէօ-
րէ, Ս. Յակոբ խասթախանէսի հէյնէթի ի-
տարէսի՝ խասթախանէնէ պազը եէնի վարի-
տաթ հուսուլի արգուսիլէ, մէզքիւր թէնս
սիսաթ նամընա սիկարա քեաղընը չըգար-
մագ իւզըն, Ս. Գասթէլլի վէ շիւրէքեասըյ-
լա, վէ երնէ օ նամա գահվէ, չայ վէ քիպ-
րիթ սաթըլմասը իշին էմմանուէլ էֆ. Շու-
եան վէ շիւրէքեասըյլա մուգալէլէլէր ազտ
իթմիշ, վէ պու մուգալէլէլէր Բաթրիզխա-
նէմիզ իտարէ մէնիլսի թարաֆընտան թաս-
տիզ օլունուպ, մուամլէլաթը րէսմիլէսինէ
իպթիտար իտիլմիշ տիր:

Սիկարա քեաղընը իշին նիշէ տէֆալար
զաղէթամըզտա պէնտիլէր եաղըմըղ տըր:
Պու տէֆա, հէմ պուլունըն, հէմտէ գահվէ,
չայ վէ քիպրիթ կիպիլէ վազիլմին Ս. Յակոբ
խասթախանէսի նամիլէ սաթընա չըգարըլ-
մասը խուսուընտա վէրիլէն գարարտան
տօլաեը պէնտըն մէմուլէնիլէթ, վէ թարա-
ֆէյնի թէպրիլէ պէրապէր, իշէ պալան-
տըղը թագտիրտէ, հէր թարաֆտա էհալի-
միզին, խասթախանէմիզին զայրէթին շէ-
քէրէք, անըն նամընա օլուն մէզքիւր լէվա-
ղիմի աիկէրիլէնէ թէրճիլ իտէնէլէրիլէնի,
վէ միլէլի սաիրէտէն օլուն տօսթ վէ թանը-
աղըլարընը տա պու եօլտա թէվիլէ իյլէնէ-
նէլէրիլէնի գալիլէն մէմուլ իտէրիզ:

Մուգալէլէլէրին ահքեամը հազընտա
մալիւմաթ ալուըղըմըզտա պիտիրիլիզ:

ԵՐՄԵՆԻ ՄՈՒՀԱՃԻՐ ՎԷ ԻՆԹԻԼԱԼՃԸԼԱՐԸ

Սեպտ. ին 1) 13րէնտէ Թիֆլիսին էեալէթ
մէնիլսինէ 60տան զիեատէ ֆոմիլեա էֆրա-
աը թագաթիմ օլունմուշ, վէ միւհթամ պիր
հալտէ պուլունտուլարընը տնլաթարագ:

մուգալէնէթ աիլէմիլէր տիր: Պուլար սօն
տէրիլէն սէֆիլ, իսպըլէրի պալարը սայթի
չըպլագ. քէնտիլէրի զայիֆ, լէհէլէլէրի սօ-
կուլն վէ հէման ճիւլէսի տէ խասթա օլուպ,
իշլէրինտէ քիր ինթիւարար, իշլէնէմէզ
գաւտընար, վէ մէմտէ չօնուզլար օլուպ,
պիր ազ պիւեիլէք չօնուզլար իսէ, եապանը
պիր մահէլտէ օլտուզլարըն ճիլէլէլէ, տիւշարը
տէհէլէթ օլտուզլարընտան, բէտէր վէ վալի-
տէլէրինին էթէկիլէն սարըլարագ, չազըն-
նա տէօրթ թարաֆտա պազմագտա պուլուն-
մուլար տըր:

Էեալէթ միւտիրի՝ մուհանրիլէր իշին իհ-
տա իտիլմիշ վէ քէնտիլէմիլի ալթընա գօն-
մուշ օլուն ազլէտէն պուլունտա պիր միգտար
վէրմէնի վատ իթմիշ տիր: Թիֆլիս զաղէ-
թալարը տա պու մուհանրիլէրին մէմէթէթ-
լէրինէ կէօնտիլէլէսի խուսուընտա արգու-
պէնտն իտիլեօրար: (Հէր նէ գաւտար պ-
լէտտէ իշար օլունտան մուհանրիլէրին նէ մի-
լէթտէն օլտուզլարըն եաղըլմամըղ իսէ տէ,
էրմէնի օլտուզլարըն մէհուզ տըր:)

* Բէթրէսպուրիլըն րէսմի զաղէթաթը
կէլէնտէ պիր ֆըգրաթ մախսուսէնէ նէլի իլէ,
պազը Էրմէնի իսթիլալընտընըն հարէքէ-
թիլի թագալի, վէ պու կիպիլէրին քիմէ-
տէն մուգալէնէթ պէթէմէմէլէրինի, վէ մի-
լէթին ազլը պալընտա օլուն էքսէրիլէթի-
նին տէ պուլունտան իշֆալ օլունմամասը-
նը, պիւաթիս միլէթին պալընա եէնի ֆէ-
լաթէթլէր կէթրիլմէլտէն պալագա ֆայալսի
օլմահանագ օլուն հարէքէթլէրտէն մէրգու-
լարը կէրի տուրտըրմալարընը իսթար իյլմիշ
տիր: Պիր հաթիլա սօնրա Բուսիանըն էն
միւթլէպլէր զաղէթաթը տա օլունտան նօլօրիլ
վէթմիա տալիս այնի մատտէ իւզէրինէ պիր
պէնտի մախսուս եաղարագ, րէսմի զաղէ-
թանըն միւթալէլաթընը թէնէթա, վէ Իրան
հուսուտը իւզէրինտէ զուհուրա կէլէն վա-
զըլարը վէ Էրմէնի էլգընասըյլա ֆիւրտիլէր
միւնանընտաքի հիւսնուլարը զիքր իլէ, տէ-
միշ տիր քի, «Մէրգուլման իսթիլալընար ի-
շինտէ Բուսիա թէպաւտընտան Էրմէնիլէր
պուլունտընը իշին, Բուսիա հիւքիւմէթիլինի
մէրգուլարըն հարաքեաթընա մուգալա-
գաթ իթաիլի ֆարզ իտիլմէլէլի տիր: Հիւս-
քիւմէթի միւշարիլէյհա իւպու հարաքեաթըն
տալիմա թայեիլա իթմիշ տիր, վէ պուլունտան
պէօյլէ տէ թայեիլա վէ թագալիս իտէնէթ
տիր: Մէմալիլէր Օսմանիլէտէ մուգիմ Էրմէ-
նի էհալիլ սաթիլէ վէ սատըգասը՝ ալտան-
մամալը տըր, զիքա մալիւմ տիւր քի իսթի-
լալըլար խարիմտէն քէնտիլէրէ թէվէն-
ճիւհ կէօսթէրիլմէլտէ օլտըղընը գանն իթ-
տիրէրէք, էհալիլ մէրգուլմէնի իշֆալէ չալը-
չանագլար տըր: Զաթլէն հէր թարաֆտա վէ
հէր կէօնա հարաքեաթըն իսթիլալընտանէ-
նի մահքիւմիթմէլէլէր: Բուսիա տէվէթիլինի
մէլէլէրի իգթիլգաւտընտան օլուպ, Էրմէնի
իսթիլալընարըն հազընտա տալիս այնի
մուգալէլէր ինրա իտէնէլէր տէրքեար տըր:)

* Միւլմաթ զաղէթաթընտա տալիս օ-
գուլունտուլունա կէօրէ, Բուսիա հիւքիւմէթիլի
Էրմէնի անարշիլսթիլէրինէ գարըն թէտալիլի
չէտիտէ իթթիլալըն իյլմիշ, վէ էլմիաթիլտէ
չըգան Արարատ զաղէթաթընըն թաթիլիլէ,
վէ Էրմէնի իսթիլալընարընը Բուսիաեա
կիրմէսինին մէնիլէ տալիլ էմր վէրմիշ տիր:

* Աթինատան հոկտ. 4 Թարիսիլէ Մօ-
նիթէօրէ պէր վէնիլ աթի եաղըմըղ տըր:
«Պիր վաղըթտան պէրու Աթինատա իթի Էր-
մէնի թարաֆընտան ֆրանսըղնա վէ գըրմը-
ղը քեաղըն իւզէրինէ Լը Գոմպա (Մուհարէս
պէ) իսթիլէ պիր զաղէթա չըգարըլմագտա,
վէ զաղէթա նէզաթէթի պու զաղէթանըն
սօսիլալիսթիլէ մախսուս թէմահիլաթընը
նազարը տիգըլաթա ալտարագ, շիւպէն իթ-
մէլտէ օլուպ, փանէտանը գրալիլէն գարըն
պիր թագըմ միւնտիլէթսիլ նէլիլաթ-
տան կէրի տուրմալարընը զաղէթանըն միւ-
տիրէրինէ իսթար իթմիշ իսէ տէ, զաղէթա,
քէնտի թէնալուգընտանէ նէլիլալընա
տէվամ իթաիլիլտէն, մուսիլէն պիր վա-
ղըթտա մէզքիւր իթի Էրմէնիլին Եոնան
մէմէթէթիլտէն չըգալարը՝ նէզաթէթի մէզ-
քիւրէ հանիպիլտէն թէքար իսթար իտիլ-
միշ, վէ օլ վաղըթ մէզքիւր իթի Էրմէնիլէր՝
իթալթ իտէնէլէրինի վատ իյլմիլէր տիր:

ՄԻԻԼԱԳԱԹ

Բաթրիզ Ամեն. Օրմանեան Սրբազան
հաղըլէթլէրի կէլէն քաղար իրթէսի կիւ-
նիւ հալմէթլու Բաթա հաղըլէթլէրինին
Տէրիսաատէթ վէքիլի մօնսէնեօր Պօ-
նէթթի ճէնապիլէրինէ աղիմէթլէ, միւ-
շարիլէյհէ, սօն տէֆա իթալիլատան Տէ-
րիսաատէթլէ ալտէթլէրի միւնտիլէթ-
թիլլէ պէնտըն խօյամէտի վէ պիր միւտ-
տէթ միւլալագաթ իյլմիլէր տիր:

Միւլալագաթ վաղընըն Եասը պիգ-
նէ մալիւմ տէյիլ իսէ տէ, հէր նէ տա-
լի օլսա, իթի քիլիլտէ րէիսի րուհանի-
լէրի միւնտընտա ճէրէնտա իտէն միւ-
լալագաթլար, եա ճիլէթի րուհանիլէնէ,
եալսաթ թարաֆէյն ճէմալաթլարըն միւ-
լէթալիլագ մէսալիլ վէ մուգալէլաթըն ա-
տիլէնէ տալիլ օլմասը լալըմ կէլտիլի
հալտէ, վէլէվ ալտի զիեարէթլէր գա-
պիլիլտէն օլմասը ֆարզ իտիլսէ պիլէ,
պու միւլալագաթ վէ զիեարէթլէրին նա-
զարը մէմուլէնիլէթլէ կէօրիլէնէլիլ թա-
պիլ տիր: Շիմալիլէ գատար Էրմէնի
միլլէթտալարըմըղ քաթրիլէրինտէն
գանն իտէրալէ Ամեն. Բաթրիզ Մաղա-
քիա Օրմանեան Սրբազան հաղըլէթլէրի
տիր քի, իլը տէֆա օլաթագ, Գաթթիլը
ուլու քիլիլտէսի րէիսի էքպէրիլինի Տէրի-
սաատէթ վէ քիլիլ իլէ պու եօլտա զի-
եարէթ վէ միւլալագաթլարըն թէնգիլ ի-
լէմիշ օլտըղընտան, միւշարիլէյհէ հաղ-
րէթլէրի խիլաթիլտանըղա շէսպան օլուն
իշպու հարէքէթլիլէ պիհալագըն սէզաթ
թագտիր վէ թահսիլ պուլունմուշ, վէ
շիւպէնիլ Բաթա հաղըլէթլէրի իլէ պիւ-
լիլալ Գաթթիլը պիլմի միւլմէմտտիլին
նազարընտա տալիլ շու մուգալէլէ պալ-
գաճա ճալիլ պը մահըղընիլէթ պուլուն-
մուշ տուր:

ՄԻԻՍԱԼԷՀԱ

Եոնան Մէնիլսի մէպուտանը կէլէն
կիւն ինթիլալ իթմիշ, վէ եէնի գապի-
նէնէ էմիլիլէթ րէյի վէրմիշ տիր: Բէի-
սի վիլըլէլա Մ. Զաթիլա՝ գապիլէնին
մագսէտի մէսէլէի հաղըլէնին թէսվի-
եէսի օլտուղընտա, վէ պուլունըն իշին հէ-
նուզ վաղըլթ պուլունտուլունա պէնտ
վէ ինթիլալէրին շիմալիլը թէնէլիլինի
թէլիլիլ իթմիշ տիր: Տէրիլտանի, Գարա-
բանօ վէ Տէրիլօրկի՝ քէնտի ֆըրզալա-
րընըն հէյնէթի վիւքէլաեա մուգալէլէթ
իտէնէլէրինի պիլտիրմիլլէր տիր: Հար-
պիլէն նազըրը ժէն. Սմօլէնաթի ալգըն:

լանմը տըր, Եռնան հիւքիւմէթի՝ մու-
գատտի միջը սուհիւնին Զննի մատ-
անի հագգընտա մուխապէնէն վէ
միւսալէհարի գաթիէ մուհէտէսինին
իմգա իտիմէսի մուխապէրաթընա կիրի-
չիմէսի իչին մուրախապար կէօնտէր-
մէնէ հազըր պուլունտըղընը էլիւնէրէ
պիւտիւմի տիր, Միւսալէհանըն գա-
պուլի քէյֆիէթի՝ օլմուլ պիւմիլ պիր
վազընա կիպի ատտ օլունուեօր, Զա-
թէն բրէնա Մալրօգ օրտաթ օնըն բազար
իւթէսի կիւնիւ Տէրիսաաաթէթէ միւթէ-
վէննիհէն հարէթէթի գարալապըրը-
մըլ տըր, Պու հալտէ եա սալը կիւնիւ
էօլէտէն սօնրա, եա չարէնպիհ սապա-
հը պուրատա պուլունաադ տըր, Պի-
նապէրին բրէնի մուվապէթիւնտէն
պիր գալ կիւն, պէլքի տէ պիր հաթիւթա
սօնրա մուհէտէի գաթիէնին իմգա ի-
տիւնէկի թաթիւն իտիւնէօր:

Բրէնա Մալրօգ օրտաթ օ՝ մուհարէ-
պէնին իլաննա գարըր պուլունմուլ, վէ
Տէրիսաաաթէթ Եռնան սէֆարէթիւնտէ
իքէն, մէմուրիւնի հիւքիւմէթի Սէնիէ
իլէ մուարէթի բէյտա իթմիլ օլտըղըն-
տան, մէլքըր մէմուրիւնիլէթէ քէնտի-
նին թալիւնիւնտէն տօլաեթ էփօրօա դա-
ղէթալար պէնանը մէմուրիւնիլէթ իտի-
եօրլար:

Տիւն Աթիւնտան ալընան իսպէրիլ-
րէ կէօրէ, Զալմիս գապիւնէսի տէվէթ-
լէրին գարարը վէննիէ եւնի հուտուտը
թալիւն իտէնէթ օլան միւթիւնիլէթ գօ-
միսիօնա մէմուր իտէնէկի ասթըրի վէ-
թիլլէրի թալիւն իլէմիլ տիր, Սալթա-
նաթը Սէնիէ պու մէմուրիւնիլէթ քէնտի
թարաֆընտան իլֆա իտէնէթ գապիւթ-
լէրի գաթէն թալիւն իթմիլ օլտըղըն-
տան, մուհէտէի գաթիւնին իմգալան-
մասըլա պէրապէր թալիւնտի հուտուտ
մուամէլաթընա պալանապիւնէթ տիր
Պու մուամէլաթտա էննէպի սէֆարէթ-
լէրի ալթալէ միլիթէրէրինին հազըր պու-
լունմալար տաթի մուսամմէմ տիր:

Ս. է. Վիսնընթ Աթիւնաա մուվապը-
լէթ իթմիլ տիր, Միւսալիլէյին թալ-
միւնաթը հարալիէ իսթիլքըրազը վէ Եռ-
նան տիւնուըն մէսէլէսի հագգընտա
Աթիւնաա ինրասընա պալաաաղըր միւ-
գաթէրաթըն պալա չըգաաաղըր իմիտի
կիւթաթէն ալթընէօր, Ս. է. Վիսնընթըն
պու կիւնիլէրտէ գրալ Եօրկի իլէ կէօ-
րիւնէնէկի մէմուլ տըր:

Թօրթիլ սէֆիւնէլէրիւնտէն միւրէքէպ
Եռնան տօնանմասը Բիրէնէ ալթէթ, վէ
Եռնան հիւքիւմէթի՝ պահրիւնէ վէ պէր-
րիւնէ թալիլէրինտէն իքի սընթընըն
տաղըրմասըն էմը իթմիլ տիր:

Կ Ի Ր Ի Տ

Զաթը հազրէթի Բատիչահի՝ Կիրիտ
իսլամարընըն կէչէնտէ եապտըղըրգ ա-
րիգէսինի նազարը տիլգաթա ալարադ,
ատանըն չու հալիւնէ պիր նէթիւնէ վէ-
րիւմէսի իչին տիւնիլ մուաղգամաա հա-
նիպը Պապը Ալիտէն պիր նօթա եաղը-
մասընը իրատէ պուեուրմուլաա տըր:
— Եռնան իլէ միւսալէհարի գաթիէնին
իմգալանմասընտան սօնրա, Կիրիտ մէսէ-
լէսինին հալիւնէ չալըլընաադ տըր:

Կիրիտին իչէրիւրինտէ աալարըն հա-
րաթէնաթ վէ մուամէլաթըր էվէլէրի հալ-
տէ տէվամ իտիեօր, Պուսլար Միւրօգ օ-
րա նամ մահէլլատէ էվրօրա ասաթիւրի
միւթիւնիլէթէսի թարաֆընտան գօնու-
մուլ օլան գօրտօնու թէնապուլ իլէ,
էհալիւնին հալվանալարընը դասպ վէ օ-
րատաթի Ռուսիա ասաթիւրի իւզէրինէ ա-

թէչ իթմիլէր տիր, Մաթիւր թարա-
ֆընտան տաթի տէրհալ մուգապէլէ օ-
լունմուլ տուր:

Հիւքիւմէթի Սէնիէնին պու քէրրէ
տէվէթլէրէ կէօնտէրտիկի պիր նօթա-
տա, տէվէթլէրին, Կիրիտտէ ասալիւն
մուվաֆֆադ օլամաաղըլար՝ մազամը
չիքեաթէթտէ պէնան գըլընմըլ տըր:
Տէրիսաաաթէթ էննէպի սէֆիւրիւնին
մէմիլէթլէրինտէն ալթէթլէրինտէ,
տէվէթի Ալիէնէնէ Կիրիտ մէսէլէսինին
եւնիտէն մէվըրի միւգաթէրէնէ վազ օ-
լընաաղըր Տէյլի Նիուգա պա թէլէկրաֆ
պիւտիւրիմիլ տիր: — Տիւն թէլէկրաֆ-
տան Կիրիտտէթի ինկիլիզ ասաթիւրինին
գըլլամասը իչին ճէգիւրէնէ լազըմ օլան
չատըր վէ սալիւնէ կէօնտէրիւմէթտէ իմիլ:
— Ճէվաա բալա հազրէթլէրինին ճէգիւրէ-
նին ահվալը միւթէնէսիւֆէսինէ իսթամ
վիրմէթ իւզրէ պիր թազըմ թէտապիրի
հալի պիր բրօթէ թանդիմ իլլէսիկի՝
նաեթ Թրաեթ Բրէսէտէ օգուլունմուլ տըր:

Թ Ե Վ Ճ Ի Հ Ա Թ

Եանիա վալի վէ գօմանտանըղը՝ Եան-
եա գօլ օլտու, Զննի ֆըրգաաը գօման-
տանը ֆէրիգ Օսման բալաաա, Մուսուլ
վալի մուապիւնիկի՝ մապէյնի Հիւմա-
եուն միւթէրիւմիւրինտէն Համաի պէյէ,
Օնուեուտ տալիւրէ պէլէտիւնէ միւտիր
մուապիւնիկի՝ Սէքիլիւնի տալիւրէ պէ-
լէտիւնէ միւտիր մուապիւնիլ Իպրահիմ պէ-
յէ թէֆլիզ, եալէրանը Եահանէտէն
միրիլիվա թալաթ բալաաա ֆէրիգիլի-
րիւթպէսի թէվէթի, եալէրանը Շէհրի-
եարիտէն միրալայ Եուսուֆ պէյէ ալ-
թուլ վէ կիւմուլ իմթիւնազ միտալեա-
օր, մէմուրիւնի միլքիէ գօմիսիօնը ազա-
սընտան Գօնսլաթանիլէն էֆ. նին զէվէթ-
սինէ Կիւնի թիւթպէտէն Շէֆազաթ նի-
չանը իհսան պուլրուլուն տուր:

Տ Ա Խ Ի Լ Ի Յ Է

Տիւն սէլամըզ րէսի տիւնիւնտէ մօնսէ-
եօր Պօնէթթի ճէնապէլիլլէ պիր ըֆիլիզի,
Պուկուր գարու քէթիւնտաաը, Պէնիգա
սէֆարէթի պալ թէրնէմանը վէ զէվաթը
միւթէպէրէ հազըր պուլունուպ, ինապ ի-
տէնէր պիւվաաթա նալի իլթիֆաթը Շէհ-
րիեարի օլմուլաա տըր:

— Ալմանիա սէֆիւրի տիւն ազլամ Եը-
տըզ սէրաեընտա թաամ իթտիլտէն սօնրա
չալեան պուլրուլան միւսաաաթի սէնիէ իւ-
զէրինէ սուրէթի խուսուսիւնտէ հուզաըրը
հազրէթի Բատիչահիտէ չէրէֆի մէսուլա
նալիլ օլմուլ տուր:

— Ռուսիանը Ագտէնիլ ֆիւսըր գօման-
տանը ապիրալ Անտէրիֆին բաթիպ օլտըրը
Իքիւնի Ալթըսանտըր գըրիւսը իլէ նապարին
նամ սէֆիւնէի հարալիէսի վէ 2 Թօրթիւ
էվէլէրի կիւն իլմիր լիմանընա մուվաաղըթ
իթմիլէր տիր:

— Զանադ-գալտէն կէլէն 389 նէֆէր
խաթա ասաթիւրի Եահանէտէն 28 Մու-
տանիաա վէ 361 իլմիր վէ Պանըրմաա
կէօնտէրիւմիլէր տիր:

— Տիւն չէհրիւնէ Օտէստտան 14 նու-
ֆուս Զէրէս մուհաճիւրի կէլմիլ տիր:

— Իսվէն-Նօրվէն տէվէթի՝ Պիւսէլ սէ-
ֆիւրի Գարաթտօրի էֆ. նէ Կիւնի թիւթպէ-
տէն էթուլ Բօլէր նիւնընը իթա իլլէմիլ
տիր:

— Պրուսա վիւսէթիւնին Գարաթտօրը-
Ստիւպ վէ Ուլազ գաղաաըր թէլէկրաֆ
մէրքէլլէրինտէ էննէպի լիսանաըլա մու-
խապէրաթա պալանմըլ տուր:

— Սաարազամ վէ վիւքէլաի ֆէլաամհա-
զարաթը կէչէն կիւն մապէյնի Հիւմաեու-
տա ազաթ ինթիմա իլէ, սաաթ Գտա մազա-
մը մէմուրիլէրինէ ազիմէթ իլլէմիլէր տիր:

— Պրուսաա կիթմիլ օլան ինկիլիզ, վէ
ալ իչին էօկի չէհրէ կիթմիլ օլան Ալմանիա
էլլէրի Տէրիսաաաթէթէ ալթէթ իլլէմիլէր
տիր:

— Պիւ ինկ. գուլմանիաաը Բօրաաիտէն
Պաարաաա պիր տէմիր եօլու ինչաաը իչին
հիւքիւմէթի Սէնիէտէն իմթիւնազ իսթիաա
իլլէմիլ տիր:

— Հիւալը Ահմէր ճէմիւնէթի՝ կէչէն կիւն
նուրեան էֆ. նին թաթըր թիւնաթիւնտէ
իթիւմա իլլէմիլ տիր: Ճէմիւնէթին՝ օեպա-
30 տա գաթանան սանաըզ մուամէլաթընա
կէօրէ, էնզա, ետաալլարըն նազլի վէ սալի-
րէ իչին 11 պին լիւաի օսմանի սարֆընտան
սօնրա մէվէթա 9000 լիւա պուլունուաղըն,
վէ պուլուն Թամ. պանգաաընա թէսիլմ ի-
տիլիկի անաղըմըլ տըր:

— Տիւնուըն ումուլիւնէ մէմիւրի տաթէսի
րէիսի Մ. Պէրթէ՝ Եարգի Ռուսէլի վէրկիսինին
պաաաաաընը սըրաաա գօմազ իչին Սօֆիա-
եա կիթմիլ տիր: Միւսալիլէյ՝ բրէնա Տէր-
տիւնաաըն նէպիւնէ չըգաաազ, վէ սալը կիւ-
նիւ չէհրիւնէ կէլէնէթ տիր:

— Թիւրքիա սէպէթաթընտա հաաըլ օլան
պիր նէվ խաթաաըղըն թէտապիսիլլէ ինա-
պընըն ինրասընա Եուրաի տէվէթէ գա-
րար վէրիւմիլ տիր:

— Օրտուի Հիւմաեուըն ինթիւնաաթը
իչին Ալաըն վիւսէթիւնտէն 240 գաթըր
սաթըն ալընաաղըր կիպի, իզմիա սանաղը-
նըն պաղը թարաֆըրընտան տաթի գա-
թըր սաթըն ալընաաընա թէթարա պալան-
մըլ տըր:

— Գարաթտօրաաա զէնկիլն պիր տէֆիւնէ
պուլունաըղը խապէրի թէթիլա իտիւմիլտիր:

— Շիւքէթի Խայրիւնէնին մէթէլա չօնուգ-
լարընտան 20 բարա նալլ ալմուր գարար-
լաաղըրմըլ մալիւմ տիր: Օն պէլ կիւնտէ
600 մէթէլալի չօնուգլար պու գարարտան
իսթիֆաա իթմիլ, վէ եաթընտա պու միլ-
տաըն իքի միսիլնէ չըգաաաղը մէմուլ պու-
լունմուլ տուր:

— Տէրիսաաաթէթէ ալթէթ իթմիլ իւզրէ
օլան եալէրանը Եահանէտէն ֆէրիգ Վէհպի
վէ Սարթա սապըզ միւթէսարըրըր Մէհէմ-
մէտ Ալի բալաաըր վէ տիկէր Եօլմուլաըրը
համըլ օլարադ Բիրէնէ կէլմիլ օլան Ալթ-
րիա Լօյտ գուլմանիաաընըն Մարի-Թէրէզա
նամ վարօրու իւզէրինէ 2000 գաաաըր Եու-
նանըլար հիւնումիտիպ, տէրունիւնտէ կիւ-
եա իսթանպուլ կէթիւրիւմէթ իւզրէ պու-
լունան Եունան էսիլլէրինի ալմաա գընամ
իթմիլէր, վէ հէր նէ գաաար վարօրըն գա-
թանը՝ պու իտաիանըն վահի օլտըղընը խա-
պէր վէրմիլ, վէ քէնտիւր տէ արաաըլ չիլ
պիր Եունանըն էսիլ պուլունաաղըլար իտէ տէ,
Մէհէմմէտ Ալի բալաաըր գարաաա չըգա-
աա իւզրէ քէնտիւրինէ թէսիլմիլ մուսիւր-
տանէ թալէպէ գալըլմըլաըլ, ֆաթաթ Բի-
րէ լիմանընտա պուլունան պիր Ալթիւրիա

ԻՔԻ ՊԻՍՈՒՉԼԱՄ

Մարի-Թէրէզ՝ մուհապպէթի Պէրթինի տէրադու խորհրդէ,

— Գրգըմ, սէֆալէթինի խորհրդէ պուլու, եւ զորոն տալիս թիւար օլաւադսընը, տէրի պէնան իյլէտի:

Լաքին Պէրթին՝ պու սէֆալէթին մանէս-սընը անլաւադսընը ճիւղէթի:

— Մա՛տամ, պուրաւաւ Շարլօ իւն պէ-րապէր պախթիւսընը: Փաշա հիշ պիր է-յիլիք խորհրդէ: Պէն սիլաւէն ալըլըմամ, տէտի:

Մարի թէպէսսիւմ իթտի: Պէնտիսինի՝ Պէրթին իշին թախմին իթտիկի սաաւէթի հալ՝ անըն չիթիլիքտէ գաւազալա նախ օ-լաւէլտիկի սաաւէթտէն չօգ պիւեիւք իտի: Լաքին օ սաաւէթի ժիւլիլթ քէնտի գրգը-նա թէպէր իտէնէք օլուպ, Մարի՝ իքի կէնէ-լէրի իսթիւքալ իթմէսիյլէ, քէնտի վապի-ֆէսինի իյֆա իյլէմիլ իտի: Մարի, քէնտի քէնտիէն:

— Շարլօն ժիւլիլթէ վուգուի հալի եւ-ղաւազըմ: քիմ պիլիլի նէ՝ գաւառ պախթի-նար օլաւադ սընը, տէտի:

Մարի-Թէրէզ՝ գրգընը պուլաւադ տալ օլ վալիտէնէ հաւէտ իտիւթուրու: հէյ վա՛խ քէնտիսի պէյլէ պիր սաաւէթտէն մահրու՛մ իտի, պուլուելա պէրապէր պիշարէ՝ միւտ-տէթի հաւաթընտա նէ՝ գաւառ կէօգ եաշ-լարը տէօթմիւլ իտի: անաղ գապիլիէնէ նէ-գարէթինտէն օլուելուէն էօմիւլէն տաիր ալ-տըղը շալեանը թէնսսիլի խապէրլէր իւ-ղէրիւն, կիճէ վէ կիւնտիւք օլուգու վէ րա-հաթընը զայալ իտիպ, օլ սէրալէրի վէ հապս-խանէլէր ետրիսի, խըրսըղ վէ ալիւտազը պօ-գուգ օլան օլուելուէն նէ՝ սուրէթիլէ պուլա-նաղընը տիւլիւնմէքտէ իտի: Ջաթիւն պիր քէրրէ սուրի ալիւտազ եօլուելա կիրմիլ օլտը-ղը հալտէ, քիմ պիլիլի նէ՝ րէտէ տուրաճապ իտի:

Ջէվալը վալիտէ, կիճէլէրի միւլահադա-թը արաւընտա տէնէթիլի վէ գաւըն նէսիլ-լէր իւն գըրմըղը էպիլիւն հաթիլէր վէ գա-թիլիլէրի ճէգաւանտըրմաեա մախսուս միւտ-հիւ գաթըլիւեա հալթի կէօգիւնիւն էօնիւնէ կէլտիկիտէն, պիշարէ հէման իքի էլիէ-րինի կէօգիլէրիէն կէօթիւրիւպ ուեաւաեա շալըլաւադ տալ իտի: Պաղաթ օ կիճէսի, շալ-եանը իւնէսսիլ վէ միւտհիւ հիսսիւեալը տախթիլիէնի իւն իւղմէն ժիւլիլթէ հաւէտ ի-տիւթուրու:

Պէլթի օլուելուէն գուրթ արմաղըղըն, անը հիւանի թարիգէ կէթիլմէթիլիկին զէմանը կէլմիլ իտի: Պու պապտէ վալիտէլէրին իգթիտարը մանէվիսի մալիւմ օլուպ, ֆա-գաթ մաաւտէ օլուելուէն նէրէտէ օլտըղընը, սէրալէրի վէ հալաղաւ էօմիւլէն նէրէտէ կէշիլտիկիտէն պիլմէքտէ իտի:

Պիրալէն պիրէ ֆիթթիլիւն աղըլտա կէօր-տիւկիւ վէ Միւլպէրիկ պէնգէթիլիլ թա-ս-վիլ կէլտի:

Պապալաթիլը պու վալիտէ տէյլի իտի: էկէր պու վալիտէտէն՝ օլուել իշին քէնտիլի-ֆէտա իթմէսի թալպ օլուելուէն իտի, մէգ-պուրէ պուելա հաղր իտի: Տիւլէք սալըգա-պալաթ սահիպլէրի՝ օ չօնաղու վալիտէսին-տէն ալաւար, վէ խուսուսիյլէ հաւարի տը Միւլպէրիկ իտի: (Տէվաթի)

ԳԱԼԱԹԱ ՊՈՐՍԱՍԸ

Ճուժ. իրթ. 27 սեպտեմբեր

Գօնտօլիտ պու սապաւ շըլտը Զր. 24 20
Շըմէնտըֆէր պու սապաւ Ճր. 115 75

Պանգ 0թթօման 0. Լ. 15
ԱԳՉԷ ՅԻԵԱԹԸ

Մէճիտի	107 25
Պէլիթ	103 20
Մէթալիք	98
Ինկ լիւաւը	109 36
Բօլ էմբէրիւլ	89 20
20 ֆրա՛ղըդ	87 42
Գրիմից	54 08
Բուպիլի քեալըտ	8 62

ՊԱՍԳ ԷՍԲԵՐԻԱԼ ՈՐԹՈՍԱՆԸՆ

ԱՆՕՆԻՄ ՇԻՐԲԷԹԻ

Սէրմաեէսի 10,000,000 լիւա տըր

Մէրքէզի իտարէսի Գալաթաւա տըր:

Իսթանպուլտա, Համիտիէ Հատտէսիւտ թօման խանընտա, վէ Պէյօղլուէնա Տօղրու եօլտա 190 նումէրօլու տաիրէտէ պիրէր չիւ-պէսի վար տըր:

Հօնտրա վէ Բարիստէ պիրէր իտարիլա-նէսի մէվճուտ տըր:

(Շիւպէլէր)

Անթալիա	Ատանա	Ալտըն	Հալէպ
Իսկէնտէրիէ	Էսիրիէ	Էնգարէ	Գաղտա
Պէյրուս	Պրուսա	Շամ	Գօնլա
Լարնազա	Գահիրէ	Լիմասօլ	Մէրսին
Նազլիլի	Նիքօսիա	Ուշադ	Ֆիլիպէ
Բօրսալիտ	Բուսնուգ	Մէլանիք	Սամսօն
Իզմիր	Սօֆիա	Թրապիզօն	

Պանգը Սամանիէ թահվիլաթ վէ եա պու-նա միւլաւալ էվրադ տէրօղիթօ իտիլմէսի մուգապիլիտէ, գաթի վէտա իւն վէ եա հիսապը ճարի իւղընէ աղչէ իգրադ, վէ կէ-րէք մէմալըքի Շահանէ վէ կէրէք մէմալըքի էնէպիլիէ իշին շէք վէ բօլիւա մուաւալաթը ինրա օլուելուէն կիպի, զիքըլմէթ էշեւ վէ սէնկտ տախի հըֆը իտիլիլ, վէ հիսապը ճարի տըրըր:

Պուլուտան պաղաւ մէմալիքի Շահանէ վէ մէմալիքի էնէպիլիտէ գուրթօնլար պէտէլի-նին իսթիֆասը՝ սէնկտէր թէէտիւեաթը վէ մէսքիւքեաթ՝ ալաղ ու իթասը իւն պօրսաեա ախտ մուամէլաթ տախի տէրիւհոն օլու-նուր:

Պանգը Սամանի՝ գաթի վաւտէ իւն վէ ֆալիք մուգապիլիտէ աղչէ գապաւլ իտէր: Պու վաւտէ պիր սէնկիք օլուր իսէ, ֆաիդի-նին միգտարը եիւզտէ 2 պշ. 3 պլըք օլուր իսէ, ֆաիդ եիւզտէ 1 պշ. վէ 3 պլըք օլուր իսէ, ֆաիդ 1(0)սէ 1 րատտէսինտէ պու-լուելու:

Պանգը Սամանիին իսթանպուլ իտարէ-խանէսի, պալէտտէ պէնան օլուելուէն մուա-մէլաթտան պաղաւ էմթաալի թիւճարիէ իւ-ղէրիւնէ աղչէ իգրադ իյլէտիկի կիպի, տէրօ-ղիթօ հալիտէն էշեալ թիւճարիէ տախի գա-պուլ իտէր: Պէյօղլուէնաքի չիւպէսի տա-խի էմթաալի թիւճարիէ միւսթէսն ս օլմա-րաղըն, եօգարըտա զիքը օլուէնան պիլիւմէ մուամէլաթը իյֆա վէ պուլուտան պաղաւ Բու-մէլի շըմէնտըֆէր թահվիլաթը իւն վիւ տը Բարի, Բանամա վէ սալի իգրապիլիլ թահ-վիլաթա տալիլ ալաղ ու իթա մուամէլաթը. նը ինրա իյլէր:

Ի. թանապու իտարէխանէսի վէ Պէյօղլու չիւպէսի՝ Բուամէլի շըմէնտըֆէր թահվիլալը բրօմէսիլիլ տախի ֆիրուսթ վէ 50 լիւաեա գաւառ օլմադ իւղըն եիւզտէ 3 ֆաիդ մու-գապիլիտէ հիսապը ճարի իւն սղչէ գա-պուլ իտէրլէր:

2-8

ԱՍՉԻՊԻ ԻՄԹԻԵԱՁ ՎԷ ՄԷՍՈՒԼԸ ԶԱՁԷԹԱ
ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ԹՕԼԱՅԱՆ

զըրհլըսընտան 3 սանաւ իւն 2 Թօրիտօ-նըն կէլտիկիին կէօրմէլէրիլէ մէրգուլար տաղըլմըլ տըր: Վաթօրաւաթի եօլնուլար իւն Ծուրաթի ալվէթ ազասընտան Ֆէրիտ պէյին վալիտէսի վէ հէմիլիլիսի զիւեալէնէ գօրգ-մուլար, վէ պաղըլարըն տա էշեալը եաղմա իտիլմիլ տիր: Ավսթրիա զըրհլըսը գօմանտա-նընըն հարէքէթի ինստիտիլթըքաւանէսինի թափարէն Պապը Ալի ճանկպիւնտէն Ավըս Թրիտ սէֆալէթինէ մազգուգիլիէթի հապի-պիր թէպէրիէ կէօնտէրիլմիլ տիր:

Պու հաւտիսէ սէպէպիլիլէ Բիրէ լիման րէ-յիւլիլէ բօլիս միւտիրի մէմուրիէթիլէրիւ-տէն աղ իտիլմիլիլէր տիր:

— Պուլկար գաթու քէթիլիւտաւը բէնչէն պիր կիւնիւ սաաւազամ վէ մէարիֆ նաղըրը հաղաւաթըլա կէօրիւլմիւլ տիր:

— Սիվաւ Ինկ, գօնսօլսը Ինկիլթէրաեա կիրմիլ տիր:

— Նիլմէր վէ Պանգրօֆթ նամ Ամէրիգա վէ Ավսթրիա գրուազէօրիլէրի իզմիրէ կիրմիլ-լէր տիր:

— Մօնիթէօր զաղէթասընըն Բօլիլիլիէ Գօ-րէսընտէնը զաղէթասընտան նաղլէն եաղ-աղընա կէօրէ, սեպտ. 20տէ Իւսկիւպտէ Բօպօնգէ մանաթըրընտա Պուլկարալար իւն Սըրպըլար արաւընտա պիր արպէտա վու-գու պուլմուլ տուր: Օ կիւնիւ Ս. Աստուա-ժածիլիլի վէլաւէթի եօրթուսու օլտըղըն-տան, Սըրպնա վէ Պուլկարնա պաաւաթը թափարի մազարըլըր պուլուելուէն, լաքին մանաթըրըն րէիսի եալընըղ Պուլկարնա պաաւաթը սէյլիլմէք իսթէտիկիտէն, ի-քի թաղըմ արաւընտա հէնէնտան վէ միւնա-ղաա պալլաւըլ, վէ հիւքիւմէթ մէմուրարը տաալիլ իպա իշին քիլիսէնէ կիրմիլէն մէ-պուր օլմուլար տըր: Պուլկարալար տիւշարը չըգարըլմըլ, վէ կիճէլէրի իքի թապուր ա-նէր կէլիւ, մանաթըրը մուհասէրէնէ ալըն-մըլ, վէ պաղըլար տէրտէսթ իտիլմիլ տիր: Սըրպըլար իպաաթէթիլիլի սէրպէսթէ ին-րա իթմիլէր տիր: Սըրպիւս իւն Պուլկարիս-թանըն միւնաթէպաթը կէրկիլի օլտըղը տ-էվրօրա զաղէթալարընտա օգուելուէն տուր:

— Կէնէնտէ իզմիր ճիւլարընտա թիւթիւն գօլնուլարըլա գաշաղճըլար պէյնիտէ միւ-սաաթմէ վուգու պուլուպ, պիր գօլնու թէ-լէֆ օլմուլ տուր:

— Սօն կիւնիլէրտէ շէհրիմիլտէ գուհուր իտէն շիտտէթիլ լօտօս ֆուրթուէնաւընտա, լիմանըլտա պաղը գաղալար վուգու պուլ-մուլ տուր:

— Ատալար տէնիլիլի Սաղըզ պօղաղըն-տա տախի շիտտէթիլ ֆուրթուէնաւար հիւք-ֆէրմ օլուպ, տէնիլտէ պիր չօգ գաղալար օլմուլ իսէ տէ, տէրէնէլ էնէմիլիլէթիլիլ տաիր մալիւմաթ ալընամալը տըր: Անաղ Ջէլմէտէ պիր չօգ ելլէքէն սէֆիլիլէրի զարգ վէ նուֆուսան տախի թէլէֆաթ օլտըղը խա-պէր ալընմըլ տըր: Անթալիա վէ Մուրիլ սէ-վալիլիտէ տախի շիտտէթիլ ֆուրթուէնա-լար հիւքմ իթմէքտէ իմիլ:

3. ԹՕԼԱՅԵԱՆ ՄԱԲԱՍԱԸ

Մաթպաաւըղաւ էրմէնիլէ, թիւքքէ, Ճրանըղնա, Բուժմա վէ սալիլ լիսանարտա թիւթալ, քիւալէ վէ սալիլ լիսանարտա կիպի, տիւեիւն վէ ճէնաղէ պիլիլիլէրի, գաթի-աղ վիլիլ վէ սալիլ լիսանարտա վէ պիլիլիլիլէնէն ֆիւեալիլ լիսալ իտիլիլ:

Կիճէլէրի ճէնաղէ պիլիլիլէրի լիսալ իշին մաթպաաւըղ չէք սաաթ ալըք տըր: Իւն թիւքքէնէ վէ էրմէնիլէ եա թիւքք-ճէտէն էնէպիլ լիսանարտա լիսանարտա իշին-քիլի տախի Մաթպաաւըղ իտարէսի տէրիւ-տէ իտէր:

Կէրէք պուլաւաւ վէ կէրէք լիսանարտա վաղը օլու օլուալըլալ իշին սալիլիլ մաթ-պաաւա միւլաւալալ օլուելուէն տըր:

Մաթպաաւըղ տախիլիլտէ տիւեիւն, վաթ-թիլ վէ ճէնաղէ իշին լիսալ չիլէքէրմէն պու-լիլ, գուրօն, ալիլիլիլիլ վէ սալիլ լիսանարտա էնէպիլ ֆիւեալիլ լիսալ վէ ֆիւեալիլ օլուելու: